

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 30. března 2009

o prodloužení platnosti a změně Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Spojených států amerických

(2009/306/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 170 druhý pododstavec ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou a odst. 3 prvním pododstavcem této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada rozhodnutím 98/591/ES ⁽²⁾ schválila uzavření Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Spojených států amerických (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost 14. října 1998.

(2) Podle čl. 12 písm. b) dohody může být platnost dohody s možnými změnami prodloužena o další období pěti let vzájemným písemným souhlasem stran.

(3) Rada rozhodnutím 2004/756/ES ⁽³⁾ prodloužila platnost dohody o dalších pět let, počínaje 14. říjnem 2003.

(4) Spojené státy americké informovaly Komisi, že by přivítaly prodloužení platnosti dohody o dalších pět let. Urychlené prodloužení platnosti by tedy bylo v zájmu obou stran.

(5) Věcný obsah dohody s prodlouženou platností bude shodný s věcným obsahem dohody, jež pozbyla platnosti 13. října 2008, s výjimkou jedné změny technické povahy týkající se především přidání výzkumu v oblasti bezpečnosti a výzkumu vesmíru na seznam oblastí spolupráce, které byly zavedeny v souladu se sedmým rámcovým programem Společenství pro výzkum.

(6) Prodloužení platnosti dohody by mělo být schváleno jménem Společenství,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Prodloužení platnosti Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Spojených států amerických (dále jen „dohoda“), ve znění změny připojené k tomuto rozhodnutí, o dalších pět let se schvaluje jménem Společenství.

Článek 2

V souladu s článkem 12 dohody oznámí předseda Rady jménem Společenství vládě Spojených států amerických dokončení vnitřních postupů nezbytných pro vstup dohody v platnost Společenstvím (*).

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. března 2009.

Za Radu
předseda
P. BENDL

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 5. února 2009 (dosud nezveřejněné v *Úředním věstníku*).

⁽²⁾ Úř. věst. L 284, 22.10.1998, s. 35.

⁽³⁾ Úř. věst. L 335, 11.11.2004, s. 5.

(*) Den vstupu v platnost dohody s prodlouženou platností zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* generální sekretariát Rady.

PŘÍLOHA

Pozměněné znění článku 4 Dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropským společenstvím a vládou Spojených států amerických

„Článek 4

Oblasti spolupráce

- a) Oblasti spolupráce mohou zahrnovat:
- životní prostředí (včetně výzkumu podnebí),
 - biomedicína a zdravotnictví (včetně výzkumu AIDS, infekčních chorob a zneužívání drog),
 - zemědělství,
 - rybolov,
 - inženýrský výzkum,
 - nejaderná energie,
 - přírodní zdroje,
 - materiálové vědy (včetně nanotechnologie) a metrologie,
 - informační a komunikační technologie,
 - telematika,
 - biotechnologie,
 - mořské vědy a technologie,
 - výzkum ve společenských vědách,
 - doprava,
 - výzkum v oblasti bezpečnosti,
 - výzkum vesmíru,
 - vědecká a technologická politika, řízení, vzdělávání a mobilita vědeckých pracovníků.
- b) Strany mohou tento seznam upravit na základě doporučení společné poradní skupiny zmíněné v článku 6 v souladu s postupy platnými pro každou stranu.
- c) Strany mohou provádět spolupráci společně se třetími stranami.“
-